

TOU TE LA VOITURE.  
EN BEAUTE.  
B



**BELGOM**<sup>®</sup>  
DES PRODUITS DE LÉGENDE

SODITEN - SERVICE CONSOMMATEURS - 127 AV FÉLIX FAURE - 92000 NANTERRE  
TÉL : 01 41 38 34 34 - FAX : 01 41 38 34 38 - [www.soditen.fr](http://www.soditen.fr)

@Belgom est une marque déposée par Soditen

TOU TE LA VOITURE.  
EN BEAUTE.  
B

MÉTHODES ET  
CONSEILS  
D'ENTRETIEN



**BELGOM**<sup>®</sup>  
DES PRODUITS DE LÉGENDE



# BELGOM®

DES PRODUITS DE LÉGENDE

**B**elgom est née de la passion d'un esthète qui, juste après la guerre, ne parvenant pas à trouver un produit pour rénover les flancs blancs de ses "belles anciennes", se transforme en chimiste et crée Belgom (pour "belles gomme" pneus).

Depuis, la gamme s'est étoffée mais la passion est restée intacte pour le plus grand plaisir des amoureux de "belles mécaniques".

## s o m m a i r e



### AUTOMOBILES

<b>LA CARROSSERIE</b>	• Décrassant peinture • Shampooing • Polish	page 4
<b>LES CHROMES</b>	• Nettoyage et protection	page 6
<b>LES ROUES</b>	• Jantes peintes, chromées ou aluminium	page 7
<b>LE MOTEUR</b>	• Nettoyage extérieur	page 8
<b>L'HABITACLE</b>	• Tissus, plastiques, bois, moquettes...	page 9
<b>LES CUIRS</b>	• Rénovation et protection	page 10
<b>LES CABRIOLETS</b>	• Capotes : protection et rénovation	page 11





Les peintures des voitures anciennes ont tendance à se dépigmenter sous l'effet des U.V. et les peintures modernes, bien que beaucoup plus résistantes, subissent les agressions acides de la pollution...

Quel que soit l'âge de votre voiture, Belgom vous aide à lui redonner ou lui conserver tout son éclat.

## Belgom Décrassant peinture

RAVIVER LES PEINTURES.

Ce produit est destiné uniquement au lavage manuel des carrosseries. Il est beaucoup plus efficace que les shampooings liquides pour éliminer les taches coriaces : moustiques, fientes d'oiseaux, scories, résine... Il est particulièrement recommandé pour les peintures classiques ou métallisées, ternies ou oxydées. Il ravive les couleurs et redonne de la brillance. C'est une excellente préparation avant un lustrage. Belgom Décrassant peinture ne contient ni silicone (qui donne de la brillance mais laisse une pellicule grasse), ni abrasif.



**Étape 1**  
Travailler sur une peinture propre. Humidifier le support. Saupoudrer un peu de produit sur une éponge humide.



**Étape 2**  
Frotter en insistant sur les parties tâchées, rajouter du produit régulièrement.



**Étape 3**  
Bien rincer à l'eau claire et sécher à la peau de chamois.

### LES RÈGLES D'OR DU LAVAGE :

- Ne jamais laver au soleil
- Détremper la carrosserie au jet ou au seau
- Commencer toujours par les parties hautes, du centre vers l'extérieur
- Ne pas oublier les feuillures : portières, coffre, capot.
- Utiliser une grosse éponge végétale ou une moufle très douce
- Rincer abondamment et essuyer à la peau de chamois si votre eau est calcaire (une peau de chamois s'utilise à plat, en tirant vers soi).



**Étape 1**  
Verser 1/2 verre de Belgom Shampooing dans 5 litres d'eau.



**Étape 2**  
Après avoir détrempt la voiture au jet, laver avec une éponge végétale ou une moufle très douce.



**Étape 3**  
Rincer abondamment à l'eau claire et sécher à la peau de chamois si nécessaire.



## Belgom Polish

LA "TOUCH OF CLASS" !

Ce produit naturel à base de cire d'abeille donne un brillant exceptionnel à toutes les peintures métallisées, vernies, classiques et cellulosiques et les protège durablement contre les agressions de la pollution. La "touch of class" de votre voiture ! C'est un produit de finition, à appliquer sur un véhicule parfaitement lavé et dont la carrosserie est froide. Belgom Polish contenant un dérivé de polysiloxane, apporte un effet "déperlant" à la carrosserie ce qui évite la formation de traces calcaires après nettoyage. Appliqué sur les bas de caisse l'hiver, il protège de l'agression du sel de déneigement. Les professionnels l'utilisent également sur les chromes, l'inox et l'aluminium nu, auxquels il donne un brillant superbe !

### DE L'IMPORTANCE DU LAVAGE AVANT TOUT BICHONNAGE.

Il existe 3 grands types de lavage :  
 • **LE MANUEL.** C'est le moins agressif pour les peintures. Réservé aux perfectionnistes, à condition qu'ils utilisent une grosse éponge végétale. Bien détremper le véhicule avant lavage. • **LA HAUTE PRESSION.** Plus rapide mais moins soigné. Idéal pour décrasser. Mais une finition à la main s'impose entre le shampooinage et le rinçage pour ceux qui aiment le travail bien fait. • **LE PORTIQUE.** Bon lavage en général. Mais attention aux micros rayures si les brosses sont usées ou si l'on a oublié de remettre du produit ! ...

**Étape 1**  
À l'aide d'un chiffon en coton, appliquer le produit en tournant, et par petites surfaces.

**Étape 2**  
Après avoir laissé sécher, essuyer et lustrer avec un chiffon doux et sec.



## Belgom Shampooing

LE LAVAGE DOUX.

C'est un produit naturel très doux, concentré et biodégradable. Il peut être utilisé sur tous les types de peintures mais également pour redonner de l'éclat aux pare-chocs et nettoyer toutes les surfaces vitrées. Et si votre eau est normalement calcaire\*, l'essuyage est inutile.

\* La teneur en calcaire de l'eau se mesure en "degré TH", ou Titre Hydrotimétrique. Le taux de dureté idéal se situe entre 7 et 15° TH. Les régions du nord et du nord-ouest de la France sont très calcaires avec des taux de 35 à 45° TH !





Les "chromes" sont très présents sur les voitures anciennes et reviennent en force sur les voitures récentes. Mais contrairement à une idée reçue ils sont extrêmement fragiles car la couche de chrome dépasse rarement 1 micron (1/1000<sup>e</sup> de mm) !... C'est un dépôt électrolytique réalisé sur certaines pièces métalliques pour les protéger de la corrosion. C'est donc une excellente raison pour en prendre le plus grand soin.

## Belgom Chromes

POUR POLIR ET FAIRE BRILLER.

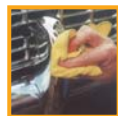
C'est une crème polish qui débarrasse les parties chromées des points d'oxydation. Produit idéal pour polir et faire briller tous les chromes. Il a l'avantage de laisser une fine couche protectrice qui vous permettra d'en préserver durablement leur éclat et de les protéger contre la corrosion.



**Étape 1**  
Laver et essuyer les chromes. Verser un peu de Belgom Chromes sur un chiffon ou du coton.



**Étape 2**  
Étaler et frotter, en insistant sur les parties oxydées. Essuyer avec un chiffon propre.



**Étape 3**  
Prendre un nouveau chiffon en coton, doux et sec, faire briller.



# LES ROUES

C'est ce que l'on regarde en premier sur une voiture et ce sont les plus exposées aux salissures. Elles trahissent souvent le niveau d'attention que porte un automobiliste à son véhicule. Surtout les jantes des voitures récentes qui sont souvent superbes, mais dont les poussières de frein altèrent rapidement l'éclat.

## Belgom Jantes

DÉCRASSAGE EN PROFONDEUR.

Difficile de combattre les grands maux avec des produits doux. Belgom Jantes contient de l'hydroxyde de sodium ce qui le rend particulièrement efficace pour "désoxyder" et nettoyer tous les types de jantes peintes ou chromées, pleines ou à rayons, en tôle peinte ou en alliage peint. Cependant son utilisation est interdite sur des jantes abîmées ou "poudrées" et dont le vernis serait défectueux. Ne pas utiliser sur de l'aluminium non protégé ou anodisé.



**Étape 1**  
Laver grossièrement les jantes. Pulvériser le produit. Laisser agir environ 2 minutes.



**Étape 2**  
Insister avec une brosse dans les recoins où la poussière de frein s'accumule. Rincer à l'eau sous pression.



Toujours procéder sur des jantes froides ; la chaleur a pour effet de transformer l'activité chimique du produit en agressivité... Attention, une jante c'est fragile !



## Belgom Alu

UN PRODUIT EXTRAORDINAIRE !

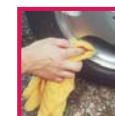
Un produit vraiment extraordinaire pour polir et faire briller l'aluminium, le cuivre et tous les alliages. Belgom Alu contient des charges minérales calibrées très fines permettant un polissage doux et sans rayures des métaux légers. Belgom Alu est également utilisé en mécanique pour polir à fond et à la main les embellages, masses d'équilibrage, culasses, pistons, queues de soupapes... C'est vraiment un produit sans équivalent sur le marché et qui fait briller l'aluminium comme un miroir !



**Étape 1**  
Bien agiter le produit et en verser un peu sur un chiffon ou du coton.



**Étape 2**  
Appliquer et frotter en tournant jusqu'à ce que le produit noircisse.



**Étape 3**  
Essuyer avec un chiffon de coton sec. Renouveler l'opération si nécessaire.

# LE MOTEUR

Rien de plus déprimant pour un passionné ou pour votre "mécano" que d'intervenir sur un moteur sale... vérifier le niveau d'huile, sans s'en mettre plein les doigts, est un exploit ! Et pourtant, laver un moteur est encore plus simple que de laver sa voiture et demande encore moins de temps.

## Belgom Dégraissant moteur

LE PLAISIR RETROUVÉ DE VÉRIFIER LES NIVEAUX !

Ce produit dégraisse, décolle la crasse et nettoie à fond les moteurs. Puissant, mais sans acide, il est inoffensif pour les joints, les fils électriques et les caoutchoucs. Il est équipé d'une poignée ergonomique qui vous permettra de pulvériser facilement le produit aux endroits les plus inaccessibles. Émulsionnable à l'eau, le rinçage du moteur s'en trouve facilité. Un flacon suffit généralement pour venir à bout d'un moteur, même très encrassé.

### Étape 1

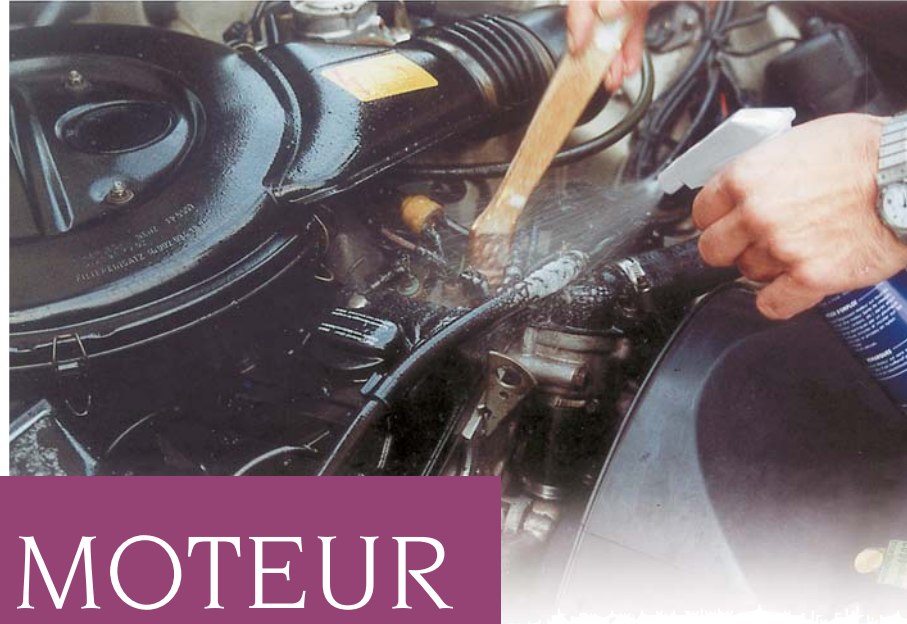
Après avoir protégé les organes électriques avec du plastique, pulvériser largement le produit sur toutes les parties sales.

### Étape 2

S'aider d'un pinceau pour les parties difficilement accessibles ou particulièrement encrassées.

### Étape 3

Rincer abondamment à l'eau froide. Essuyer les parties délicates.



L'habitacle, vous vous y installez tous les jours et vous ne le voyez pas "vieillir". C'est pourtant le plus exposé ; poussières, taches, rayures, décoloration des matériaux par les U.V... rien ne lui est épargné ! Les moquettes souffrent, les tissus et les cuirs se tachent, les bois et les plastiques se rayent et se décolorent...

## Belgom Nettoyant intérieur

NETTOYANT DÉGRAISSANT UNIVERSEL.

"Belgom Rose" est un nettoyant destiné aux tissus naturels ou synthétiques, aux plastiques et aux bois, même les plus précieux, aux cuirs et aux moquettes... Il détache et il nettoie. Sans solvant ni acide, sa formulation originale le rend inoffensif pour les mains et les matériaux les plus délicats. On peut utiliser le produit pur pour les taches récalcitrantes.

**Étape 1**  
Diluer 1 verre de produit (15 cl) dans 1 litre d'eau, faire mousser en surface.



**Étape 2**  
Frotter à la main ou à la brosse et laisser agir quelques minutes.



**Étape 3**  
Rincer avec une éponge humide et laisser sécher.



### QUELQUES TACHES CORIACES.

- **CHOCOLAT** : Brossez pour retirer le plus gros, puis lavez à l'eau froide savonneuse. Laissez sécher et "finaliser" avec Belgom Nettoyant Intérieur.
- **CAFÉ** : Pas de panique, mais ne pas laisser sécher. Nettoyer tout de suite à l'eau tiède et au savon. Laissez sécher, "finaliser".
- **CHEWING-GUM** : cool ! Prendre un cube de glace, l'appliquer sur celui-ci pour le faire durcir, décoller les morceaux quand le "chewing-gum" est craquelé, "finaliser".
- **CAMBOUIS, GOUDRON** : utilisez un solvant, type essence minérale. Pour obtenir un résultat optimum utiliser une éponge synthétique alvéolée.



## Belgom Rénovateur plastiques

PLASTIQUES INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS.

Les U.V. sont les ennemis les plus redoutables des plastiques. Si on n'intervient pas rapidement, ils passent d'un beau noir au gris. Belgom Rénovateur plastiques nettoie et remet "à neuf" toutes les matières plastiques et les caoutchoucs : tableau de bord, toit vinyle, joint de pare-brise... Et son effet est encore plus spectaculaire sur les éléments extérieurs qui sont plus exposés : pare-chocs, becquets, pneumatiques... Avantage supplémentaire : il est antipoussière et antireflet et il donne un aspect satiné du plus bel effet. Il contient des dérivés de polysiloxane assurant une protection contre les traces d'eau sur les parechocs.

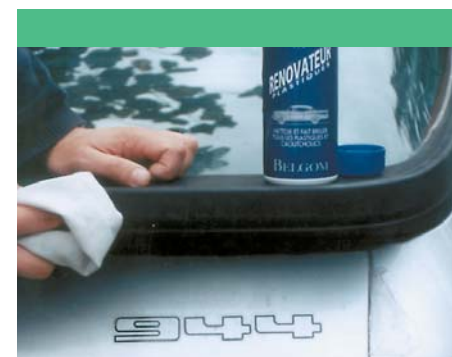
### Étape 1

Dépoussiérer les parties à traiter.

### Étape 2

Appliquer avec un chiffon non pelucheux.

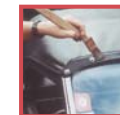
Sur les parechocs, enlever la boue avant application du produit.



# LES CABRIOLETS



*Pauvres capotes !... Alors que les carrosseries bénéficient d'une protection anticorrosion, de plusieurs couches de peinture plus des vernis... les capotes doivent subir sans broncher toutes les agressions de la météo et de la pollution ! Aidez les de temps en temps à se refaire une beauté et à se protéger contre la pluie.*



Travailler sur un support propre. Étendre le produit régulièrement en couches croisées sur une capote tendue, à l'aide d'un pinceau large et souple ou d'une éponge sèche ou encore au pistolet.

## IMPORTANT

Pour une protection parfaite et durable, laisser sécher 3 jours minimum (à 15°C environ), avant de manœuvrer la capote.



\* • Une fibre naturelle est faite à base de végétaux et peut être imperméabilisée. • Une fibre synthétique est issue de procédés chimiques et peut être imperméabilisée s'il s'agit d'un simple tissage. • Un tissu enduit (type toile cirée) est une base simple tissage sur laquelle on a enduit une matière "plastique". Le Belgom Capote ne convient pas à ce type de support qui est déjà imperméabilisé par lui-même.



## Belgom Capotes

IMPERMÉABILISE ET RÉNOVE.

Produit quasi unique sur le marché, Belgom Capotes est très utilisé par les collectionneurs. C'est un produit liquide à base de résine spéciale qui imperméabilise et rénove les capotes des cabriolets anciens et modernes.

Ses caractéristiques font qu'il est également utilisé pour la protection de tous les textiles en fibres naturelles\* exposés aux intempéries comme les bâches, les tentes, les stores...

Ne pas utiliser sur des supports plastiques enduits (du type toile cirée) dans lesquels le produit ne pourrait pas pénétrer.

# LES CUIRS

*Le cuir... matière noble et vivante par excellence, donne tout son cachet à un habitacle automobile. Son odeur et son "toucher" sont inimitables. Mais c'est une matière fragile qui subit de multiples agressions. Si l'on n'y prend garde, il va vite vieillir, pire, il risque de se craqueler et sa noblesse se transforme vite en misère...*

## Belgom Cuir

POUR RÉNOVER LES CUIRS SECS OU ANCIENS.

C'est une vraie cure de vitalité pour tous les cuirs anciens ou altérés. Préparé à l'huile de pied de bœuf, Belgom Cuir assouplit et nourrit les cuirs, mais sans les encrasser ni les rendre gras. Très apprécié par les selliers, il est utilisé pour rénover les cuirs anciens ou très secs. Avant

l'application du traitement, il est nécessaire de nettoyer les cuirs avec Belgom Nettoyant intérieur (pour ne pas décolorer le cuir), de rincer à l'éponge humide et de bien laisser sécher.



### Étape 1

Opérer sur un cuir propre. Étendre le produit au pinceau ou à l'aide d'un chiffon en coton.

### Étape 2

Laisser le cuir absorber le produit. Plusieurs couches peuvent être nécessaires si le cuir est très sec. Essuyer soigneusement les excédents.

## Belgom Cire pour cuir

LA CRÈME DE BEAUTÉ DES CUIRS.

Fabriqué à partir de lanoline et d'esters végétaux, Belgom Cire pour Cuir est un produit très doux qui nettoie, nourrit, imperméabilise et fait briller tous les cuirs sans en boucher les pores. Il contient un mélange de cires microcristallines et d'agent hydrofugeant empêchant les taches de pénétrer dans le cuir. Très apprécié des collectionneurs, il est couramment utilisé pour l'ameublement et les vêtements. Si vos cuirs sont très secs, utiliser au préalable Belgom Cuir en attendant plusieurs jours entre les 2 opérations.

### Étape 1

Imbiber un chiffon de coton propre avec le produit. Frotter le cuir énergiquement.

### Étape 2

Laisser sécher quelques minutes et lustrer avec un chiffon doux.

